

**Finland-Maarianhamina: Ferry transport services**

OJ S 105/2023 02/06/2023

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ålands landskapsregering

National registration number: 0145076-7

Postal address: PB 1060

Town: Mariehamn Åland

NUTS code: FI2 Åland

Postal code: 22111

Country: Finland

Contact person: Sten Schauman

E-mail: [sten.schauman@regeringen.ax](mailto:sten.schauman@regeringen.ax)

Telephone: +35 825-000

**Internet address(es):**Main address: <http://www.regeringen.ax>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.e-avrop.com/rax/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=86060>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.e-avrop.com/rax/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=86060>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Färjetrafik Svinö-Degerby 2024-2028 + option 2029 och 2030

Reference number: ÅLR 2023/3858

**II.1.2. Main CPV code**

60610000 Ferry transport services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Ålands landskapsregering inbjuder härmed intresserade anbudsgivare att delta i denna upphandling avseende att bedriva färjetrafik mellan Svinö i Lumparland och Degerby på Föglö Åland. Under uppdragstiden innehar Entreprenören det fulla redaransvaret för trafiken och Entreprenören ska trafikera enligt de av Beställaren fastställda turlistorna. Entreprenaden utgör en driftentreprenad, där Beställaren tillhandahåller färjan, M/S Skarven och Entreprenören ansvarar för bemanningen, det dagliga underhållsarbetet exklusive reservdelar samt att framföra färjan ekonomiskt så att bränsle kan sparas.

Entreprenören ska ta betalt av kunderna enligt beställarens avgifts- och bokningsbeslut. Inkomsterna ska oavkortat överföras till Beställaren.

Beställaren kan under avtalsperioden byta ut färjan i syfte att förnya tonnage. En eventuell ändring i bemanningen beaktas då i månadskostnaden och avtalas om av parterna.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 9 360 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

60610000 Ferry transport services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1C1 Varsinais-Suomi

NUTS code: FI2 Åland

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Avtalstiden är fyrtioåtta (48) månader och en dag med Beställarens ensidiga option om förlängning i ett plus ett år. Planerad avtalsstart är 29.2.2024 och sista avtalsdag 29.2.2028. Exakta datum regleras vid avtalstecknandet. Beställaren ska skriftligt deklarerera den första optionen om ett års förlängning senast 11.03.2027. Ifall den första optionen har tagits, finns en andra option, om ett års förlängning, som ska skriftligen deklarerars senast 10.03.2028.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 9 360 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Avtalstiden är fyrtioåtta (48) månader och en dag med Beställarens ensidiga option om förlängning i ett plus ett år. Beställaren ska skriftligt deklarerera den första optionen om ett års förlängning senast 11.03.2027. Ifall den första optionen har tagits, finns en andra option, om ett års förlängning, som ska skriftligen deklarerars senast 10.03.2028.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Avtalstiden är fyrtioåtta (48) månader och en dag med Beställarens ensidiga option om förlängning i ett plus ett år. Planerad avtalsstart är 29.2.2024 och sista avtalsdag 29.2.2028. Exakta datum regleras vid avtalstecknandet. Beställaren ska skriftligt deklarerar den första optionen om ett års förlängning senast 11.03.2027. Ifall den första optionen har tagits, finns en andra option, om ett års förlängning, som ska skriftligen deklarerar senast 10.03.2028.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 15/08/2023 Local time: 00:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Swedish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 13/11/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 16/08/2023 Local time: 08:00

Place:

Ålands landskapsregering

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Marknadsdomstolen

Postal address: Banbyggavägen 5

Town: Helsingfors

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 29-5643300

Internet address: <http://www.markkinaoikeus.fi>

### VI.5. Date of dispatch of this notice

30/05/2023